

31999R2793

30.12.1999

ÚŘEDNÍ VĚSTNÍK EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ

L 337/29

NAŘÍZENÍ RADY (ES) č. 2793/1999
ze dne 17. prosince 1999
o některých postupech pro používání dohody o obchodu, rozvoji a spolupráci mezi Evropským společenstvím a Jihoafrickou republikou

RADA EVROPSKÉ UNIE,

kterým se provádí nařízení Rady (EHS) č. 2913/92, kterým se vydává celní kodex Společenství ⁽²⁾.

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství, a zejména na článek 133 této smlouvy,

s ohledem na návrh Komise,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Rada uzavřela dohodu o obchodu, rozvoji a spolupráci mezi Evropským společenstvím a Jihoafrickou republikou (dále jen „dohoda“) a stanovila rozhodnutím 1999/753/ES ⁽¹⁾, že dohoda vstupuje prozatímně v platnost dnem 1. ledna 2000.

(2) Celní preference stanovené v dohodě jsou použitelné pro výrobky pocházející z Jihoafrické republiky v souladu s protokolem 1 dohody.

(3) Je nezbytné stanovit postupy pro používání některých ustanovení dohody.

(4) Celní preferenční sazby používané Společenstvím podle dohody se vypočítávají na základě smluvní celní sazby společného celního sazebníku pro příslušné výrobky; pokud ovšem pro příslušné výrobky smluvní celní sazba není určena nebo je vyšší než všeobecná celní sazba, vypočítávají se celní preferenční sazby ze všeobecné celní sazby; vzhledem k tomu, že do působnosti tohoto nařízení není nezbytné zahrnovat výrobky, pro které je celní sazba společného celního sazebníku nulová; výpočet nesmí v žádném případě vycházet z cel používaných podle smluvních nebo všeobecných celních kvót.

(5) Dohoda stanoví, že některé výrobky pocházející z Jihoafrické republiky mohou být do Společenství dováženy v rámci limitů celních kvót při snížené nebo nulové celní sazbě; dohoda uvádí výrobky přicházející v úvahu pro tato celní opatření, příslušná množství a celní sazby; nejvhodnější metoda uplatňování celních kvót pro výrobky kódu KN ex 0406 je založena na dovozních licencích a měla by být prováděna Komisí; ostatní celní kvóty by měly být zpravidla uplatňovány podle zásady „kdo dřív přijde, dřív dostane“ v souladu s články 308a až 308c nařízení (EHS) č. 2454/93 ze dne 2. července 1993,

(6) Změny kombinované nomenklatury a kódů TARIC a úpravy v důsledku uzavření dohod, protokolů nebo výměny dopisů mezi Společenstvím a Jihoafrickou republikou nepřinášejí podstatné změny; v zájmu zjednodušení je třeba, aby Komise, které je nápomocen Výbor pro celní kodex, přijala opatření nezbytná pro provádění tohoto nařízení v souladu s rozhodnutím Rady 1999/468/ES ze dne 28. června 1999, kterým se stanoví postupy pro výkon prováděcích pravomocí Komise ⁽³⁾.

(7) V zájmu boje proti podvodům je třeba, aby preferenční dovozy do Společenství podléhaly dohledu,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

1. Pro používání preferenčních cel podle dohody se rozumí výrazem „celo skutečně používané“ buď:

- nejnižší celní sazba ve sloupci 3 nebo 4 druhé části přílohy I nařízení Rady (EHS) č. 2658/87 ze dne 23. července 1987 o celní a statistické nomenklatuře a o společném celním sazebníku ⁽⁴⁾, s přihlédnutím k období používání, která jsou uvedena v tomto sloupci nebo na které se v tomto sloupci odkazuje, nebo
- sazba systému všeobecných celních preferencí podle článku 2 nařízení Rady (ES) č. 2820/98 ze dne 21. prosince 1998 o víceletém systému všeobecných celních preferencí pro období od 1. července 1999 do 31. prosince 2001 ⁽⁵⁾,

podle toho, která je nižší. Výraz „celo skutečně používané“ se však nevztahuje na cla stanovená v rámci celních kvót podle článku 26 Smlouvy nebo podle přílohy 7 nařízení (ES) č. 2658/87.

⁽²⁾ Úř. věst. L 253, 11.10.1993, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 502/1999 (Úř. věst. L 65, 12.3.1999, s. 1).

⁽³⁾ Úř. věst. L 184, 17.7.1999, s. 23.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 256, 7.9.1987, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 2261/98 (Úř. věst. L 292, 30.10.1998, s. 1).

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 357, 30.12.1998, s. 1.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 311, 4.12.1999, s. 1.

2. Pro účely přílohy tohoto nařízení se pojmem „DNV“ rozumí nejnižší celní sazba ve sloupci 3 nebo 4 druhé části přílohy I nařízení (EHS) č. 2658/87, s přihlédnutím k období použití, která jsou uvedena v tomto sloupci nebo na které se v tomto sloupci odkazuje.

3. S výhradou článku 4 je konečná preferenční celní sazba vypočítána v souladu s tímto nařízením zaokrouhlena dolů na jedno desetinné místo.

4. Pokud je výsledkem výpočtu preferenční celní sazby podle odstavce 3 jedna z dále uvedených celních sazeb, považuje se preferenční sazba za úplně osvobozenou od cla:

- 1 % nebo méně v případě valorických cel nebo
- 0,5 EUR nebo méně pro každou částku v eurech v případě specifických cel.

Článek 2

1. Cla na výrobky uvedené v příloze, pocházející z Jihoafrické republiky, se snižují v rámci celních kvót uvedených v příloze na stanovené úrovni, aniž je dotčen článek 8.

2. Tyto celní kvóty se uplatňují podle článku 308a až 308c nařízení Komise č. 2454/93.

3. Snižování celní kvóty uvedené v příloze je vyjádřeno procentním podílem cel skutečně používaných pro zboží z Jižní Afriky, stanovené v čl. 1 odst. 1 v den prozatímního vstupu v platnost dohody.

Článek 3

Komise otevírá roční celní kvótu s nulovým clem pro sýr a tvaroh kódů KN 0406 10 20, 0406 10 80, 0406 20 90, 0406 30 10, 0406 30 31, 0406 30 39, 0406 30 90, 0406 40 90, 0406 90 01, 0406 90 21, 0406 90 50, 0406 90 69, 0406 90 78, 0406 90 86, 0406 90 87, 0406 90 88, 0406 90 93 a 0406 90 99 pocházející z Jihoafrické republiky. Počáteční roční objem této celní kvóty je 5 000 tun. Pro tento objem se použije roční faktor růstu 5 %. Výsledek se zaokrouhlí nahoru na nejbližší celou jednotku.

Článek 4

Po uplynutí prvního roku se celní kvóty uvedené v článku 2 zvyšují každý rok o procentní podíl uvedený v příloze jako roční faktor růstu. Výsledek se zaokrouhlí nahoru na nejbližší celou jednotku.

Článek 5

Je třeba, aby Komise přijala v souladu se správním postupem podle čl. 6 odst. 2 změny a technické úpravy tohoto nařízení, které budou nezbytné v důsledku změn kombinované nomenklatury a kódů TARIC nebo v důsledku uzavírání dohod, protokolů nebo výměny dopisů mezi Společenstvím a Jihoafrickou republikou, aniž jsou dotčeny články 2 až 4.

Článek 6

1. Komisi je nápomocen Výbor pro celní kodex (dále jen „výbor“).

2. V případě odkazů na tento odstavec se použijí články 4 a 7 rozhodnutí 1999/468/ES.

Doba uvedená v čl. 4 odst. 3 rozhodnutí 1999/468/ES je tři měsíce.

3. Výbor přijme svůj jednací řád.

Článek 7

1. Výrobky propuštěné do volného oběhu s preferenčními sazbami podle této dohody, na které se nevztahuje článek 2, podléhají dohledu. Komise rozhodne ve spolupráci s členskými státy o výrobcích, pro které se dohled použije.

2. Použije se čl. 308 písm. d) nařízení (EHS) č. 2454/93.

3. Členské státy a Komise úzce spolupracují, aby zajistily dodržování tohoto opatření.

Článek 8

Celní kvóta uvedená v příloze pod pořadovým číslem 09.1825 bude poprvé otevřena k datu vstupu v platnost dohody o víně a destilátech mezi ES/JAR.

Článek 9

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropských společenství*.

Použije se ode dne vstupu v platnost dohody ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Datum vstupu v platnost dohody zveřejní generální sekretariát Rady Evropské unie v *Úředním věstníku Evropských Společenství*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 17. prosince 1999.

Za Radu

předseda

K. HEMILÄ

PŘÍLOHA

VÝROBKY PODLE ČLÁNKU 2

Aniž jsou dotčena pravidla pro výklad kombinované nomenklatury, považuje se popis produktů pouze za orientační a působnost preferenčního režimu se v rámci této přílohy určuje zněním kódů KN platných ke dni přijetí tohoto nařízení. Je-li před kódem KN uvedeno „ex“, určuje se působnost preferenčního režimu společně zněním kódu KN a odpovídajícím popisem.

Pořadové číslo	Kód KN	Kód Taric	Popis zboží	Roční objem celní kvóty a roční faktor růstu ⁽¹⁾ ⁽²⁾	Celní sazba kvóty (% snížení)
09.1803	0603 10 15 0603 10 51 0603 10 65		Orchideje, čerstvé, od 1. června do 31. října Růže, čerstvé, od 1. ledna do 31. května a od 1. listopadu do 31. prosince Chryzantémy, čerstvé, od 1. ledna do 31. května a od 1. listopadu do 31. prosince	500 tun (r.f.r. 3 %)	50 DNV nebo 80 SVP ⁽³⁾
09.1805	0603 10 29		Ostatní květiny, čerstvé, od 1. června do 31. října	600 tun (r.f.r. 3 %)	50 DNV nebo 80 SVP ⁽³⁾
09.1807	ex 0603 10 69	10	Proteas, od 1. ledna do 31. května a od 1. listopadu do 31. prosince	900 tun (r.f.r. 5 %)	100
09.1809	0603 90 00		Jiné květiny než čerstvé	500 tun (r.f.r. 3 %)	25 DNV ⁽³⁾
09.1811	0811 10 90		Jahody, zmrazené	250 tun (r.f.r. 3 %)	100
09.1813	2008 40 51 2008 40 59 2008 40 71 2008 40 79 2008 40 91 2008 40 99 2008 50 61 2008 50 69 2008 50 71 2008 50 79 2008 50 92 2008 50 94 2008 50 99 2008 70 61 2008 70 69 2008 70 71 2008 70 79 2008 70 92 2008 70 94 2008 70 99		Hrušky, bez přísady alkoholu Meruňky, bez přísady alkoholu Broskve, bez přísady alkoholu	40 000 tun hrubé váhy (r.f.r. 3 %)	50 DNV
09.1815	2008 92 59 2008 92 74 2008 92 78 2008 92 98		Směsi jiného než tropického ovoce	18 000 tun hrubé váhy (r.f.r. 3 %)	50 DNV
09.1817	2008 92 72		Směsi tropického ovoce	2 000 tun hrubé váhy (r.f.r. 3 %)	50 DNV
09.1819	2009 11 99		Pomerančová šťáva, zmrazená	700 tun (r.f.r. 3 %)	50 DNV

⁽¹⁾ Roční faktor růstu (r.f.r.) = % ročního základního objemu.

⁽²⁾ Čistá váha, pokud není uvedeno jinak.

⁽³⁾ Vede k nižšímu použitelnému clu.

Pořadové číslo	Kód KN	Kód Taric	Popis zboží	Roční objem celní kvóty a roční faktor růstu ⁽¹⁾ ⁽²⁾	Celní sazba kvóty (% snížení)
09.1821	2009 40 30 2009 70 11 2009 70 19 2009 70 30 2009 70 91 2009 70 93 2009 70 99		Ananasová šťáva Jablečná šťáva	700 tun (r.f.r. 3 %)	50 DNV
09.1823	2204 10 19 2204 10 99		Šumivé víno	450 000 litrů (r.f.r. 5 %)	100
09.1825	2204 21 79 2204 21 80 2204 21 83 2204 21 84		Jiná vína	32 000 000 litrů (r.f.r. 3 %)	100
09.1827	7202 41 10 7202 41 91 7202 41 99		Ferochrom, obsahující více než 4 % hmotnostní uhlíku	515 000 tun	100

⁽¹⁾ Roční faktor růstu (r.f.r.) = % ročního základního objemu.

⁽²⁾ Čistá váha, pokud není uvedeno jinak.